Université catholique de Louvain UCL

Secteur des sciences humaines

FACULTÉ DE PHILOSOPHIE, ARTS ET LETTRES

Invitation à la soutenance publique de thèse

Pour l'obtention du grade de Docteur en Langues et lettres

Madame Natassia SCHUTZ

VERBS IN ENGLISH FOR ACADEMIC PURPOSES: A CROSS-DISCIPLINARY CORPUS-DRIVEN STUDY

Le 14 mars 2017 à 14h00

Auditoire Socrate 21

Collège Mercier
Place C. Mercier 14
1348 Louvain-la-Neuve

L'enseignement de l'anglais académique suscite de nombreux désaccords quant au degré de spécificité qu'il doit impliquer. Si beaucoup préconisent une approche générale se concentrant principalement sur les outils linguistiques communs à différentes disciplines académiques, cette approche fait par ailleurs l'objet de vives critiques de la part des chercheurs affirmant que la variation linguistique cross-disciplinaire est bien trop importante pour adopter une approche unifiée.

Cette thèse a pour objectif d'éclaircir ce débat par le biais d'une analyse dite « corpus-driven » de verbes caractéristiques d'articles scientifiques en business, en linguistique et en médecine. À cet effet, nous avons effectué une analyse cross-disciplinaire des verbes typiques des disciplines susmentionnées ainsi que des unités phraséologiques dans lesquelles ils s'insèrent (via une analyse de co-occurrence et de récurrence). Nous avons ainsi pu déterminer si les différences cross-disciplinaires l'emportent en effet sur les similarités, rendant par conséquent utopique l'enseignement de l'anglais académique général.

Les résultats de cette étude ont mis en lumière que, en ce qui concerne l'utilisation de verbes, il y a matière à nourrir des cours d'anglais académique général. Nous y démontrons, par exemple, l'importance des verbes académiques cross-disciplinaires: dans les articles scientifiques, au moins un verbe sur deux est un verbe utilisé fréquemment à travers les disciplines étudiées dans cette thèse (par exemple : *use*, *show*, *find*, *perform* et *indicate*). L'analyse phraséologique révèle également que, même si les verbes académiques peuvent montrer de la variation cross-disciplinaire, ils sont aussi très fréquemment utilisés avec un sens, une phraséologie et une fonction rhétorique typiques de l'anglais académique général (par exemple : *evidence/data/finding* + *indicate* ou *taken together, the results suggest that*).

Le jury est composé de Mesdames et Messieurs les professeurs :

Michel FRANCARD (UCL), Président
Sylviane GRANGER (UCL), Promotrice
Ludo BEHEYDT (UCL)
Sylvie DE COCK (UCL)
Hilary NESI (Coventry University)
Magali PAQUOT (UCL)